



Výbor pre zahraničné veci
Výbor pre rozvoj

CJ19_PV(2019)0304_1

ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 4. marca 2019 od 17.30 do 18.30 h
v BRUSELI

Schôdza sa začala v pondelok 4. marca 2019 o 17.38 h. Predsedali jej predseda David McAllister a predsedníčka Linda McAvan.

1. Prijatie programu schôdze

CJ19_OJ (2019)0304_1

Program schôdze bol prijatý.

2. Oznámenia predsedníctva

Žiadne.

3. Schválenie zápisnice zo schôdze

6. decembra 2018

PV – PE632.128v01-00

Zápisnice boli schválené.

*** *Elektronické hlasovanie* ***

4. Zriadenie Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce

CJ19/8/13986

***I 2018/0243(COD) COM(2018)0460 – C8-0275/2018

Spravodajcovia:

Pier Antonio Panzeri (S&D)

AM – PE632.092v01-00

Cristian Dan Preda (PPE)

AM – PE632.090v01-00

Frank Engel (PPE)

AM – PE632.089v01-00

Charles Goerens (ALDE)

AM – PE632.093v01-00

AM – PE632.091v01-00

Gestorský výbor:

AFET, DEVE*

Výbory požiadané o stanovisko:

INTA – Marietje Schaake (ALDE)

AD – PE629.557v05-00

AM – PE630.746v01-00

BUDG* – Eider Gardiazabal Rubial
(S&D)

AD – PE626.927v03-00

AM – PE630.702v01-00

AM – PE631.781v01-00

ENVI – Adina-Ioana Vălean (PPE)

AD – PE630.705v01-00

AM – PE628.396v01-00

CULT – María Teresa Giménez Barbat
(ALDE)

AD – PE629.439v02-00

AM – PE630.573v01-00

LIBE – Barbara Spinelli (GUE/NGL)

AD – PE625.583v02-00

AM – PE629.585v01-00

FEMM – Eleonora Forenza (GUE/NGL)

AD – PE628.565v04-00

AM – PE629.552v02-00

- Termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **12. decembra 2018 o 12.00 h**

Návrh stanoviska bol prijatý – za: 46; proti: 6; zdržali sa hlasovania: 10.

Rečníci: David McAllister, Linda McAvan, Cristian Dan Preda

*** Koniec elektronického hlasovania *****

5. Rôzne otázky

Žiadne.

Schôdza sa skončila o 18.03 h.

Závěrečné hlasování podľa mien v gestorskom výbore

Obsah

1. Zriadenie Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce - CJ19/8/13986 - Spravodajcovia: Pier Antonio Panzeri (S&D), Cristian Dan Preda (PPE), Frank Engel (PPE), Charles Goerens (ALDE).....	4
1.1. Závěrečné hlasovanie	4

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

1. Zriadenie Nástroja susedstva a rozvojevej a medzinárodnej spolupráce - CJ19/8/13986 - Spravodajcovia: Pier Antonio Panzeri (S&D), Cristian Dan Preda (PPE), Frank Engel (PPE), Charles Goerens (ALDE)

1.1. Závěrečné hlasovanie

46	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Charles Goerens, Patricia Lalonde, Mirja Vehkaperä
ECR	Nirj Deva, Anna Elżbieta Fotyga, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden
EFDD	Aymeric Chauprade
PPE	Michèle Alliot-Marie, Birgit Collin-Langen, Frank Engel, Michael Gahler, Stefan Gehrold, Christophe Hansen, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Eduard Kukan, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Alojz Peterle, Julia Pitera, Cristian Dan Preda, Paul Rübig, Tokia Saïfi, Anders Sellström, Jaromír Štětina, Adam Szejnfeld, László Tókes, Joachim Zeller, Željana Zovko
S&D	Goffredo Maria Bettini, Neena Gill, Ana Gomes, Enrique Guerrero Salom, Wajid Khan, Arne Lietz, Linda McAvan, Clare Moody, Norbert Neuser, Pier Antonio Panzeri, Gilles Pargneaux, Vincent Peillon, Tonino Picula, Georgi Pirinski, Kathleen Van Brempt

6	-
EFDD	James Carver, Mireille D'Ornano
GUE/NGL	Lola Sánchez Caldentey, Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat
NI	Dobromir Sośnierz

10	0
PPE	Arnaud Danjean, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Heidi Hautala, Maria Heubuch, Barbara Lochbihler, Florent Marcellesi, Michel Reimon, Jordi Solé

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTÁ DE PREZENŤA/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÁSÑÁOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjudništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
AFET: David McAllister (Chair) DEVE: Linda McAvan (Chair), Nirj Deva (4 th V-C), Mirja Vehkaperä (2 nd V-C)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
AFET: Michèle Alliot-Marie, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Francisco José Millán Mon, Alojz Peterle, Julia Pitera, Cristian Dan Preda, Anders Sellström, Jaromir Štětina, László Tőkés, Goffredo Maria Bettini, Wajid Khan, Arne Lietz, Clare Moody, Pier Antonio Panzeri, Tonino Picula, Anna Elżbieta Fotyga, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Petras Auštrevičius, Iveta Grigule-Pēterse, Klaus Buchner, Barbara Lochbihler, Michel Reimon, Jordi Solé, James Carver, Aymeric Chauprade, Dobromir Sośnierz DEVE: Mireille D'Ornano, Charles Goerens, Enrique Guerrero Salom, Heidi Hautala, Maria Heubuch, Norbert Neuser, Vincent Peillon, Lola Sánchez Caldentey, Joachim Zeller, Željana Zovko
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
AFET: Tokia Saïfi, Željana Zovko, Neena Gill, Ana Gomes, Gilles Pargneaux, Miroslav Poche, Marek Jurek, Patricia Lalonde, Mirja Vehkaperä, Rebecca Harms, Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat DEVE: Frank Engel, Sergio Gaetano Cofferati, Stefan Gehrold, Paul Rübig, Adam Szejnfeld, Kathleen Van Brempt

200 (2)
Birgit Collin-Langen, Vladimir Urutchev
206 (3)
Sajjad Karim, Georgi Pirinski, Marco Valli
53 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractsiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat	
PPE	AFET: Golanski, Vlasman, Oppermann, Depo DEVE: Kraft, Rudka
S&D	AFET: Greco, Morin DEVE: Gonzalez del Pino
ECR	AFET: Danecki, Hazlewood
ALDE	AFET: Glasberg, Hermans DEVE: Trauffer
Verts/ALE	AFET: Bergamaschi, Lopez Reig DEVE: Koeller
GUE/NGL	AFET: Schüttpelz, Corta DEVE: Eekman, Villota
EFDD	AFET: Pasini DEVE: Agnello
ENF	
NI	AFET: Polzer

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Päaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
AFET: Douaud, Di Preso, Cantell, Malovec, Crampes, Voget, Queiro DEVE: Pribaz, Manrique Gil, Logofatu
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
AFET: Lorentzen DEVE: Costello

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/
 Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsedna/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
 Tjänsteman